

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Septembre 2014

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Septembre			Janvier à septembre		
	2013	2014	2014 variation	2013	2014	2014 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	2 404 546	2 455 033	2,1	20 282 663	20 510 269	1,1
Résidents des États-Unis	1 869 616	1 859 587	-0,5	16 424 795	16 262 024	-1,0
Automobile	1 198 355	1 156 392	-3,5	11 260 438	10 999 880	-2,3
Même jour	635 627	607 633	-4,4	5 616 000	5 454 903	-2,9
Une nuit ou plus	562 728	548 759	-2,5	5 644 438	5 544 977	-1,8
Avion	384 289	413 045	7,5	3 146 837	3 377 430	7,3
Autocar	75 124	78 403	4,4	697 170	657 302	-5,7
Train, bateau et autres moyens	211 848	211 747	0,0	1 320 350	1 227 412	-7,0
Résidents de tous les autres pays	534 930	595 446	11,3	3 857 868	4 248 245	10,1
Directement	317 398	352 446	11,0	2 380 511	2 609 806	9,6
Via les États-Unis ²	217 532	243 000	11,7	1 477 357	1 638 439	10,9
Voyages des résidents du Canada ¹	5 325 054	5 070 004	-4,8	50 863 305	49 450 453	-2,8
Revenant des États-Unis	4 647 280	4 330 689	-6,8	43 299 676	41 217 179	-4,8
Automobile	3 908 749	3 608 108	-7,7	35 774 228	33 675 042	-5,9
Même jour	2 692 926	2 488 393	-7,6	24 515 066	22 747 451	-7,2
Une nuit ou plus	1 215 823	1 119 715	-7,9	11 259 162	10 927 591	-2,9
Avion	559 831	566 026	1,1	6 151 949	6 286 877	2,2
Autocar	90 201	83 337	-7,6	800 162	787 919	-1,5
Train, bateau et autres moyens	88 499	73 218	-17,3	573 337	467 341	-18,5
Revenant de tous les autres pays	677 774	739 315	9,1	7 563 629	8 233 274	8,9
Directement	530 401	520 640	-1,8	6 055 812	5 993 264	-1,0
Via les États-Unis ²	147 373	218 675	48,4	1 507 817	2 240 010	48,6
Total ¹	7 729 600	7 525 037	-2,6	71 145 968	69 960 722	-1,7

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Septembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	25 089	61 902	310 704	11 258	5 274	13 306	124 972	10 223	562 728
2014	...	...	3 104	23 896	59 089	299 800	9 969	4 768	12 091	125 893	10 149	548 759
Pourcentage	...	...	...	-4,8	-4,5	-3,5	-11,4	-9,6	-9,1	0,7	-0,7	-2,5
Autres												
qu'automobile												
2013	4 789	36	35 871	25 252	66 778	197 780	5 663	5 204	49 036	146 509	8 229	545 147
2014	4 633	54	32 061	30 789	71 874	213 923	6 249	5 221	51 217	148 019	8 274	572 314
Pourcentage	-3,3	50,0	-10,6	21,9	7,6	8,2	10,3	0,3	4,4	1,0	0,5	5,0
Total-Partiel												
2013	4 789	36	35 871	50 341	128 680	508 484	16 921	10 478	62 342	271 481	18 452	1 107 875
2014	4 633	54	35 165	54 685	130 963	513 723	16 218	9 989	63 308	273 912	18 423	1 121 073
Pourcentage	-3,3	50,0	-2,0	8,6	1,8	1,0	-4,2	-4,7	1,5	0,9	-0,2	1,2
Autres pays ¹												
2013	7 494	7	13 398	5 960	99 504	194 311	1 441	528	29 818	161 865	2 806	517 132
2014	11 674	0	13 485	5 288	102 461	226 072	1 056	510	32 715	173 245	3 053	569 559
Pourcentage	55,8	-100,0	0,6	-11,3	3,0	16,3	-26,7	-3,4	9,7	7,0	8,8	10,1
Total												
2013	12 283	43	49 269	56 301	228 184	702 795	18 362	11 006	92 160	433 346	21 258	1 625 007
2014	16 307	54	48 650	59 973	233 424	739 795	17 274	10 499	96 023	447 157	21 476	1 690 632
Pourcentage	32,8	25,6	-1,3	6,5	2,3	5,3	-5,9	-4,6	4,2	3,2	1,0	4,0

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à septembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	198 727	689 320	3 162 119	106 991	39 982	114 840	1 264 790	67 669	5 644 438
2014	...	...	16 901	185 693	691 398	3 050 347	99 981	37 253	115 896	1 283 954	63 554	5 544 977
Pourcentage	...	...	...	-6,6	0,3	-3,5	-6,6	-6,8	0,9	1,5	-6,1	-1,8
Autres												
qu'automobile												
2013	16 218	1 691	101 011	91 083	541 916	1 644 767	51 135	33 804	384 509	1 221 235	64 123	4 151 492
2014	17 511	2 005	100 265	50 355	575 053	1 729 171	52 893	34 417	404 235	1 261 390	57 629	4 284 924
Pourcentage	8,0	18,6	-0,7	-44,7	6,1	5,1	3,4	1,8	5,1	3,3	-10,1	3,2
Total-Partiel												
2013	16 218	1 691	101 011	289 810	1 231 236	4 806 886	158 126	73 786	499 349	2 486 025	131 792	9 795 930
2014	17 511	2 005	117 166	236 048	1 266 451	4 779 518	152 874	71 670	520 131	2 545 344	121 183	9 829 901
Pourcentage	8,0	18,6	16,0	-18,6	2,9	-0,6	-3,3	-2,9	4,2	2,4	-8,0	0,3
Autres pays ¹												
2013	28 104	450	51 612	12 031	696 474	1 460 835	8 924	4 419	228 750	1 219 459	19 366	3 730 424
2014	33 799	395	55 704	8 619	736 709	1 636 118	8 218	4 322	249 477	1 323 845	20 546	4 077 752
Pourcentage	20,3	-12,2	7,9	-28,4	5,8	12,0	-7,9	-2,2	9,1	8,6	6,1	9,3
Total												
2013	44 322	2 141	152 623	301 841	1 927 710	6 267 721	167 050	78 205	728 099	3 705 484	151 158	13 526 354
2014	51 310	2 400	172 870	244 667	2 003 160	6 415 636	161 092	75 992	769 608	3 869 189	141 729	13 907 653
Pourcentage	15,8	12,1	13,3	-18,9	3,9	2,4	-3,6	-2,8	5,7	4,4	-6,2	2,8

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Septembre			Janvier à septembre		
	2013	2014	2014 variation	2013	2014	2014 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	272 978	300 773	10,2	1 875 769	2 020 692	7,7
Belgique	6 647	7 218	8,6	44 100	47 232	7,1
Danemark	3 730	4 719	26,5	30 105	33 043	9,8
France	56 671	58 477	3,2	381 395	399 758	4,8
Allemagne	47 529	53 368	12,3	269 502	289 890	7,6
Grèce	1 169	1 152	-1,5	9 585	9 681	1,0
Italie	10 100	13 592	34,6	82 673	104 719	26,7
Pays-Bas	11 694	12 917	10,5	84 838	90 768	7,0
Portugal	2 103	2 395	13,9	18 528	19 751	6,6
Espagne	6 382	7 911	24,0	48 121	59 444	23,5
Suède	3 668	3 604	-1,7	31 796	33 743	6,1
Suisse	12 378	13 207	6,7	92 806	98 439	6,1
Royaume-Uni	79 627	87 492	9,9	543 490	569 833	4,8
Autre Europe	31 280	34 721	11,0	238 830	264 391	10,7
Afrique, total	12 295	11 706	-4,8	88 676	94 648	6,7
Asie, total	155 918	183 985	18,0	1 191 039	1 384 201	16,2
Chine	41 461	51 769	24,9	296 721	385 213	29,8
Hong Kong	11 355	13 058	15,0	109 118	114 171	4,6
Inde	13 787	16 619	20,5	126 144	152 640	21,0
Israël	7 118	6 633	-6,8	52 529	54 306	3,4
Japon	31 125	38 615	24,1	189 756	219 041	15,4
Malaisie	1 499	1 454	-3,0	10 373	11 089	6,9
Philippines	7 224	7 476	3,5	54 392	60 859	11,9
Singapour	3 165	3 303	4,4	28 392	28 817	1,5
Corée du Sud	16 638	19 661	18,2	127 686	146 143	14,5
Taiwan	7 881	8 383	6,4	52 590	57 536	9,4
Autre Asie	14 665	17 014	16,0	143 338	154 386	7,7
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	28 720	30 924	7,7	270 231	294 912	9,1
Jamaïque	2 675	2 480	-7,3	23 027	24 681	7,2
Mexique	12 724	15 207	19,5	129 086	148 000	14,7
Trinité-et-Tobago	2 012	1 872	-7,0	19 771	18 133	-8,3
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	11 309	11 365	0,5	98 347	104 098	5,8
Amérique du Sud, total	21 414	20 359	-4,9	158 696	162 094	2,1
Brésil	10 195	10 178	-0,2	75 464	79 060	4,8
Autre Amérique du Sud	11 219	10 181	-9,3	83 232	83 034	-0,2
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	43 605	47 699	9,4	273 457	291 698	6,7
Australie	37 070	40 969	10,5	227 607	244 137	7,3
Nouvelle-Zélande	6 195	6 372	2,9	42 605	44 711	4,9
Autre Océanie	340	358	5,3	3 245	2 850	-12,2
Total	534 930	595 446	11,3	3 857 868	4 248 245	10,1

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Septembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	46 090	230 391	494 847	67 948	16 035	43 344	314 218	2 950	1 215 823
2014	...	...	1 105	38 993	214 983	439 502	58 852	13 885	36 737	313 223	2 435	1 119 715
Pourcentage	...	...	...	-15,4	-6,7	-11,2	-13,4	-13,4	-15,2	-0,3	-17,5	-7,9
Autres												
qu'automobile												
2013	2 121	20	9 452	7 298	105 242	322 145	13 589	8 470	101 210	132 528	238	702 313
2014	2 240	9	9 605	6 429	105 614	305 711	12 851	8 492	103 810	131 594	224	686 579
Pourcentage	5,6	-55,0	1,6	-11,9	0,4	-5,1	-5,4	0,3	2,6	-0,7	-5,9	-2,2
Total-Partiel												
2013	2 121	20	9 452	53 388	335 633	816 992	81 537	24 505	144 554	446 746	3 188	1 918 136
2014	2 240	9	10 710	45 422	320 597	745 213	71 703	22 377	140 547	444 817	2 659	1 806 294
Pourcentage	5,6	-55,0	13,3	-14,9	-4,5	-8,8	-12,1	-8,7	-2,8	-0,4	-16,6	-5,8
Autres pays												
2013	3 048	0	5 981	108	168 183	341 678	1 540	852	46 296	109 820	268	677 774
2014	5 921	0	5 833	37	172 185	382 066	1 500	818	48 820	121 935	200	739 315
Pourcentage	94,3	...	-2,5	-65,7	2,4	11,8	-2,6	-4,0	5,5	11,0	-25,4	9,1
Total												
2013	5 169	20	15 433	53 496	503 816	1 158 670	83 077	25 357	190 850	556 566	3 456	2 595 910
2014	8 161	9	16 543	45 459	492 782	1 127 279	73 203	23 195	189 367	566 752	2 859	2 545 609
Pourcentage	57,9	-55,0	7,2	-15,0	-2,2	-2,7	-11,9	-8,5	-0,8	1,8	-17,3	-1,9

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à septembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2013	...	...	0	390 324	2 043 482	4 812 398	606 972	158 541	418 761	2 798 483	30 201	11 259 162
2014	...	...	6 176	355 077	2 011 819	4 631 489	568 865	153 947	411 077	2 759 891	29 250	10 927 591
Pourcentage	...	...	...	-9,0	-1,5	-3,8	-6,3	-2,9	-1,8	-1,4	-3,1	-2,9
Autres												
qu'automobile												
2013	20 845	376	96 003	45 294	1 153 673	3 240 029	137 198	100 679	1 068 669	1 305 930	3 596	7 172 292
2014	21 300	341	92 230	38 630	1 157 175	3 240 827	139 594	110 332	1 157 817	1 244 938	3 736	7 206 920
Pourcentage	2,2	-9,3	-3,9	-14,7	0,3	0,0	1,7	9,6	8,3	-4,7	3,9	0,5
Total-Partiel												
2013	20 845	376	96 003	435 618	3 197 155	8 052 427	744 170	259 220	1 487 430	4 104 413	33 797	18 431 454
2014	21 300	341	98 406	393 707	3 168 994	7 872 316	708 459	264 279	1 568 894	4 004 829	32 986	18 134 511
Pourcentage	2,2	-9,3	2,5	-9,6	-0,9	-2,2	-4,8	2,0	5,5	-2,4	-2,4	-1,6
Autres pays												
2013	30 431	2 100	130 728	23 472	1 824 112	3 629 943	89 696	74 802	656 248	1 101 013	1 084	7 563 629
2014	40 690	2 203	124 275	30 659	1 900 508	3 969 078	96 334	80 931	728 500	1 259 332	764	8 233 274
Pourcentage	33,7	4,9	-4,9	30,6	4,2	9,3	7,4	8,2	11,0	14,4	-29,5	8,9
Total												
2013	51 276	2 476	226 731	459 090	5 021 267	11 682 370	833 866	334 022	2 143 678	5 205 426	34 881	25 995 083
2014	61 990	2 544	222 681	424 366	5 069 502	11 841 394	804 793	345 210	2 297 394	5 264 161	33 750	26 367 785
Pourcentage	20,9	2,7	-1,8	-7,6	1,0	1,4	-3,5	3,3	7,2	1,1	-3,2	1,4

Date de parution : Novembre 2014

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2014.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.